



PODER LEGISLATIVO  
ASSEMBLEIA DO ESTADO DO AMAZONAS  
GABINETE DEPUTADO COMANDANTE DAN  
PROJETO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA Nº /2025.  
AUTOR: DEPUTADO COMANDANTE DAN

Concede a Medalha Ruy Araújo ao Escritor  
amazonense Milton Assi Hatoum.

**A ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DO ESTADO DO AMAZONAS DECRETA:**

**Art. 1º** Fica concedida a **Medalha Ruy Araújo** ao escritor amazonense **Milton Assi Hatoum**, em reconhecimento aos relevantes serviços prestados à cultura, à literatura e à sociedade amazonense.

Parágrafo único. A outorga da Medalha deve ocorrer em Sessão Solene, realizada no Plenário Ruy Araújo, convocada pela Presidência da Assembleia Legislativa do Estado do Amazonas.

**Art. 2º** Esta Lei entra em vigor na data de sua publicação.

**PLENÁRIO DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DO ESTADO DO AMAZONAS**, em Manaus, 27 dias de Agosto de 2025.

COMANDANTE DAN - PODE/AM  
Deputado Estadual





PODER LEGISLATIVO  
ASSEMBLEIA DO ESTADO DO AMAZONAS  
GABINETE DEPUTADO COMANDANTE DAN

### JUSTIFICATIVA

O presente projeto visa homenagear o escritor **Milton Assi Hatoum**, recentemente eleito para a **Academia Brasileira de Letras (ABL)**, ocupando a Cadeira nº 6, sucedendo o jornalista e escritor Cícero Sandroni.

Nascido em **Manaus**, em **1952**, Milton Hatoum construiu sólida carreira intelectual e literária, com atuação como professor universitário, tradutor, ensaísta e colunista em veículos de grande circulação nacional. Foi docente da Universidade Federal do Amazonas por mais de uma década e atuou como professor visitante em instituições de prestígio internacional, como **Universidade da Califórnia (Berkeley)**, **Sorbonne (França)**, **Yale** e **Stanford (EUA)**.

Em 1980, Milton Hatoum residiu em Madri como bolsista do **Instituto Ibero-Americano de Cooperação**. Entre 1981 e 1983, viveu em Paris, onde concluiu o **mestrado em Literatura Latino-Americana**. De 1984 a 1998, atuou como professor de **Língua e Literatura Francesa** na **Universidade Federal do Amazonas (UFAM)**.

Em 1999, mudou-se para São Paulo, onde desenvolveu intensa atividade intelectual e jornalística, sendo colunista do **Caderno 2** do jornal *O Estado de S. Paulo* (2008-2016), do *O Globo*, do portal **Terra Magazine** e da revista **Entre Livros**.

Sua carreira internacional inclui a atuação como professor visitante da **Universidade da Califórnia (Berkeley)** e da **Sorbonne (França)**, além de experiências como bolsista da **Fundação Vitae (1988)**, da **Maison des Écrivains Étrangers (Saint-Nazaire/França)** e como escritor residente nas universidades de **Yale**, **Stanford** e no **International Writing Program (Iowa/EUA)**. Também participou de seminários e conferências em instituições de renome, como a **Biblioteca do Congresso (EUA)**, as universidades de **Princeton**, **Yale**, **Rennes**, **Poitiers**, **Saint-Joseph** e **American University**, entre outras.

Em 2000, lançou o romance **Dois Irmãos**, indicado ao **Impac-Dublin Literary Award (2004)** e eleito o melhor romance brasileiro do período 1990-2005 em pesquisa dos jornais *Correio Braziliense* e *Estado de Minas*. A obra foi traduzida em diversos idiomas e publicada em países como Argentina, Alemanha, China, Espanha, Estados Unidos, França, Grécia, Inglaterra, Itália, Líbano, Holanda, Portugal, República Tcheca e Sérvia. Posteriormente, foi adaptada para a televisão pela Rede Globo, em minissérie dirigida por **Luiz Fernando Carvalho** e roteirizada por **Maria Camargo**.

Em 2005, publicou **Cinzas do Norte**, obra que recebeu os principais prêmios literários do país, entre eles: **Prêmio Portugal Telecom**, **Grande Prêmio da Crítica/APCA**, **Prêmio Jabuti de Melhor Romance**, **Prêmio Livro do Ano da CBL** e o **Prêmio Bravo! de Literatura**. Em 2008, foi agraciado com a **Medalha da Ordem do Mérito Cultural**, concedida pelo Ministério da Cultura. No mesmo ano, lançou **Órfãos do Eldorado** (Prêmio Jabuti – 2º lugar na categoria Romance), adaptado para o cinema sob direção e roteiro de **Guilherme Coelho**. Em 2009,





PODER LEGISLATIVO  
ASSEMBLEIA DO ESTADO DO AMAZONAS  
GABINETE DEPUTADO COMANDANTE DAN

publicou o livro de contos **A Cidade Ilhada**, que inspirou o longa-metragem *O Rio do Desejo*, dirigido por **Sérgio Machado**.

Em 2010, a tradução inglesa de *Cinzas do Norte* (*Ashes of the Amazon*, Bloomsbury, 2008) foi indicada ao **Prêmio Impac-Dublin**. Em 2013, lançou **Um Solitário à Espreita**, coletânea de crônicas publicadas em jornais e revistas. Em 2017, foi nomeado **Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres**, pelo Ministério da Cultura da França.

Recebeu, em 2018, o título de **Intelectual do Ano – Prêmio Juca Pato**, concedido pela União Brasileira de Escritores, pelo romance **A Noite da Espera**, primeiro volume da trilogia *O Lugar Mais Sombrio*. Ainda em 2018, conquistou em Paris o **Prix Roger Caillois de Littérature Latino-Américaine**, concedido pela Maison de l'Amérique Latine em parceria com o Pen Club France. Em 2019, publicou **Pontos de Fuga**, segundo volume da mesma trilogia.

Sua produção inclui também a obra em parceria com Benedito Nunes, **Crônica de Duas Cidades: Belém e Manaus** (2006), que será relançada pela Companhia das Letras. Ao longo da carreira, seus livros ultrapassaram **meio milhão de exemplares vendidos** e alcançaram grande repercussão crítica no Brasil e no exterior. Além disso, traduziu para o português **A Cruzada das Crianças** (Marcel Schwob), **Representações do Intelectual** (Edward Said) e, em colaboração com Samuel Titan, **Três Contos** (Gustave Flaubert).

Hatoum também é autor de ensaios e artigos sobre literatura brasileira e latino-americana, publicados em jornais e revistas do Brasil, Espanha, França e Itália. Seus textos foram veiculados em periódicos internacionais como *Europe* e *Nouvelle Revue Française* (França), *Grand Street* (Nova York), *Quimera* (México) e *Serrote* (Brasil). Participou de diversas antologias de contos brasileiros organizadas na Alemanha, México e da **Oxford Anthology of the Brazilian Short Story**.

No mês de outubro deste ano, lançará **Dança de Enganos**, último volume da trilogia *O Lugar Mais Sombrio*, pela Companhia das Letras. Paralelamente, mantém sua atuação como escritor convidado para conferências e cursos em universidades e instituições culturais do Brasil e do exterior.

Recentemente, foi eleito para a **Cadeira nº 6 da Academia Brasileira de Letras (ABL)**, sucedendo o escritor e jornalista **Cícero Sandroni**, falecido em junho. Na eleição, obteve 33 dos 34 votos possíveis.

Além de romancista, Milton Hatoum é **contista, ensaísta, tradutor e professor universitário**. Seu primeiro romance, **Relato de um Certo Oriente** (1989), publicado pela Companhia das Letras, conquistou o **Prêmio Jabuti de Melhor Romance** e foi adaptado para o cinema sob direção de **Marcelo Gomes**.

Reiterando, suas obras, traduzidas em diversos idiomas e publicadas em mais de 17





**PODER LEGISLATIVO  
ASSEMBLEIA DO ESTADO DO AMAZONAS  
GABINETE DEPUTADO COMANDANTE DAN**

países, ultrapassam **500 mil exemplares vendidos**, dentre as quais se destacam: *Relato de um certo Oriente* (Prêmio Jabuti de Melhor Romance, 1989), *Dois Irmãos* (adaptado para minissérie da TV Globo), *Cinzas do Norte* (Prêmio Jabuti e outros reconhecimentos internacionais), *Órfãos do Eldorado*, *A Noite da Espera* e *Pontos de Fuga*. Sua mais recente publicação será *Dança de Enganos*, último volume da trilogia *O lugar mais sombrio*.

Entre os diversos prêmios recebidos ao longo da carreira, ressaltam-se:

- **Prêmio Jabuti** (1989, 2006, 2009);
- **Grande Prêmio da Crítica/APCA** (2005);
- **Prêmio Portugal Telecom de Literatura** (2005);
- **Prêmio Livro do Ano – CBL**;
- **Prêmio Bravo! de Literatura**;
- **Medalha da Ordem do Mérito Cultural**, concedida pelo Ministério da Cultura (2008);
- **Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres**, pelo Governo da França (2017);
- **Prêmio Juca Pato/Intelectual do Ano** (UBE, 2018);
- **Prix Roger Caillois**, pela Maison de l'Amérique Latine/Pen Club France (2018).
- 

Com esta honraria, a Assembleia Legislativa do Amazonas reconhece o valor de um dos mais importantes escritores brasileiros contemporâneos, cuja trajetória literária e intelectual contribui de forma significativa para a difusão da cultura e da identidade amazonense no Brasil e no mundo.

Percebe-se que a propositura se encontra respaldada nos termos da Resolução legislativa nº 105 de 28 de maio de 1981.

Assim, constata-se que o homenageado, preenche os requisitos supracitados, haja vista os relevantes serviços prestados à Segurança Pública do Estado do Amazonas, possui a reconhecida idoneidade moral e conduta ilibada exigida pela Resolução nº 105 de 28 de maio de 1981.

Em face dos argumentos acima mencionados, solicito a compreensão dos nobres pares para que este projeto seja deliberado e aprovado por esta Casa.

**PLENÁRIO DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DO ESTADO DO AMAZONAS**, em Manaus, 27 dias de Agosto de 2025.

**COMANDANTE DAN - PODE/AM**  
Deputado Estadual





PODER LEGISLATIVO  
ASSEMBLEIA DO ESTADO DO AMAZONAS  
GABINETE DEPUTADO COMANDANTE DAN

Presidente da Comissão de Segurança Pública, Acesso à Justiça e Defesa Social da ALEAM



Documento 2025.10000.00000.9.037053  
Data 28/08/2025



**PODER LEGISLATIVO**  
ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DO  
ESTADO DO AMAZONAS

**TRAMITAÇÃO**  
**Documento Nº 2025.10000.00000.9.037053**

**Origem**

---

**Unidade:** DEP. COMANDANTE DAN  
**Enviado por:** DAN CAMARA  
**Data:** 28/08/2025

**Destino**

---

**Unidade:** DIRETORIA DE APOIO LEGISLATIVO  
:

**Despacho**

---

**Motivo:** ANÁLISE E PROVIDENCIAS

**Despacho:** ROJETO DE RESOLUÇÃO LEGISLATIVA Nº /2025.  
AUTOR: DEPUTADO COMANDANTE DAN

CONCEDE A MEDALHA RUY ARAÚJO AO ESCRITOR AMAZONENSE MILTON ASSI HATOUM.